

Exchange de classes – Ecole primaire

Unité d'enseignement « Quiz sur la Suisse »

Cette unité d'enseignement a été créée par les écoles pédagogiques du Valais, du Tessin et des Grisons dans le cadre du programme pilote „Alpconnectar“. Movetia a repris et adapté ce concept d'échange digital pour les enseignants et enseignantes qui planifient un échange de classes.

Structure des unités d'enseignement

- 1 Analyse des conditions : clarification des conditions générales
- 2 Analyse didactique : détails concernant le choix des contenus et de la méthode
- 3 Objectifs d'apprentissage axés sur les compétences : perspectives en termes de compétence et d'objectifs
- 4 Déroulement approximatif de l'unité d'enseignement
- 5 Evaluation : anticipation des étapes d'évaluation
- 6 Aide linguistique : vocabulaire utile

Autres unités pour l'école primaire

- Je me présente
- Mon lieu de vie
- Mon plat préféré
- Notre école

Unités pour l'école secondaire

- Pollution. De l'image à l'article
- Véhicules électriques. D'Internet à l'affiche
- Construire un véhicule électrique
- Défilé de mode

Analyse des conditions : clarification des conditions générales

Conditions liées aux participant-e-s (classe, élèves, enseignant-e-s...)

Nombre d'élèves:	2 classes
Classes:	6e à 11e HarmoS
Enseignant-e-s:	Au moins 2
Autres conditions (absences, mesures de soutien, etc.):	

Conditions liées aux contenus

- 1 Chaque paire / groupe d'élèves reçoit la mission de lire une partie du livre «La Suisse dans un livre» (disponible dans les trois langues nationales).
- 2 A partir du texte, les paires / groupes d'élèves élaborent des questions de quiz dans leur L1 à l'intention de l'autre classe. Le nombre de questions à élaborer doit être défini à l'avance et communiqué aux paires / groupes d'élèves (p. ex. 3).
- 3 Les élèves tiennent une vidéoconférence (par Skype (ou autre logiciel de vidéo-conférence)); chaque paire / groupe d'élèves pose les questions dans sa L1 à la paire / au groupe d'élèves de la classe partenaire.
- 4 A tour de rôle, les classes posent les questions (dans leur L1) et répondent (dans leur L2 resp. L1 de la classe partenaire).
- 5 Ce quiz peut prendre la forme d'un concours. On compte le nombre de réponses justes de chaque groupe au sein d'une classe.

Conditions liées à la situation (infrastructure, durée et horaires, matériel, médias, support technique)

Vidéoprojecteur, Skype (ou autre logiciel de vidéo-conférence), tablettes / ordinateurs portables, dictionnaire (en ligne), matériel d'écriture, livre « La Suisse dans un livre» (chaque classe achète le livre dans sa langue maternelle). Pour commander le livre : <https://sbook.ch/fr/>

Analyse didactique : détails concernant le choix des contenus et de la méthode

Signification exemplaire (sens et cohérence globales)

Les élèves abordent quatre disciplines en même temps : deuxième langue, géographie, médias et informatique, nature – sciences humaines – société. Ils travaillent en outre en tandems, ce qui permet une différenciation. Les tâches s'articulent autour de l'aspect de la cohésion nationale, car un échange a lieu avec la classe partenaire sur une thématique centrale identique, à savoir « la Suisse ».

Importance pour le présent et pour l'avenir

Le travail en binômes favorise les compétences sociales. Le travail en petits groupes restera important dans la perspective de futurs parcours académiques et professionnels. Grâce aux présentations réciproques, les barrières linguistiques sont atténuées et les échanges sont préparés/rendus possibles. Ce type d'activité permet également de découvrir la culture suisse. La créativité est également favorisée par la formulation autonome des questions du quiz.

Accessibilité

Les situations d'échange rendent le thème en soi plus accessible. La langue est utilisée de manière formelle et informelle. En outre, une simple situation de compétition constitue une motivation supplémentaire. L'échange est préparé et simplifié par les élèves eux-mêmes.

Objectifs d'apprentissage axés sur les compétences : perspectives en termes de compétences et d'objectifs

Objectifs généraux de l'unité d'enseignement

Les élèves sont capables

- d'élargir leur vocabulaire dans la L2 (dans la thématique de l'histoire et de la géographie) et d'appliquer les connaissances nouvellement acquises dans le cadre d'un quiz et de discussions consécutives (niveau cognitif – acquisition et application de nouvelles connaissances);
- d'améliorer leur compréhension orale de la L2 au travers du quiz et des séries de questions consécutives (niveau cognitif – acquisition de nouvelles connaissances);
- d'améliorer leur locution et leur intonation dans la L2 à travers l'expérimentation (niveau cognitif - analyse et application);
- de développer leur intérêt pour l'ensemble des tâches partielles et, partant, pour l'apprentissage de la L2 grâce à la proximité de la thématique avec leur réalité quotidienne (plan affectif).

Déroulement approximatif de l'unité d'enseignement

Déroulement de l'enseignement (séquences)

Séquence à 45'	Forme sociale	Classes participantes	Date
Lecture d'une partie du livre	En classe	Ma classe uniquement	
Préparation des questions	Travail en partenariat (2x)	Ma classe uniquement	
Préparation de l'échange (lire l'aide linguistique → cf. ci-dessous) et du vocabulaire pour la réponse aux questions	En classe	Ma classe uniquement	
Vidéoconférence	Travail en partenariat (2x)	Ma classe et la classe partenaire (vidéoconférence)	
Lecture d'une partie du livre	En classe	Ma classe uniquement	

Evaluation : anticipation des étapes d'évaluation

Options d'évaluation de cette unité d'enseignement

- Evaluation des objectifs d'apprentissage formulés.
- Instruments d'évaluation des élèves : p. ex. observation faites par les élèves, contrôle des connaissances, examen, cible, fermer les yeux et lever la main, portfolio (et autres formes d'évaluation sommatives et formatives).
- Instruments d'évaluation des enseignant-e-s : sondage auprès des élèves, enregistrement vidéo, feedback mutuel dans le cadre des tandems des enseignant e s, réflexion sous la forme d'un feedback spontané écrit immédiatement après le déroulement.
- Les élèves s'évaluent réciproquement dans le cadre de tandems (p. ex. la créativité du tandem A est évaluée par le tandem B).

Aide linguistique

Deutsch	Français	Italiano
Seid ihr bereit? / Bist du bereit?	Êtes-vous prêt ? / Est-tu prêt ?	Siete pronti? / sei pronto?
Ich bin bereit / Ich bin nicht bereit	Je suis prêt / Je ne suis pas prêt	Sono pronto / non sono pronto
Können wir anfangen?	Pouvons-nous commencer ?	Possiamo cominciare?
Könnt ihr wiederholen, bitte? / kannst du wiederholen, bitte?	Pouvez-vous répéter, s'il vous plaît ?/ Peux-tu répéter, s'il te plaît ?	Potete ripetere per favore? / Puoi ripetere per favore?
Ich habe nicht verstanden	Je n'ai pas compris	Non ho capito
Ich habe nicht gehört	Je n'ai pas entendu	Non ho sentito
Warte / wartet	Attends / Attendez	Aspetta / Aspettate
Nächste Frage / letzte Frage	Question suivante/ dernière question	Prossima domanda / ultima domanda
Richtig!	Exact !	Giusto!
Nein, das ist nicht die richtige Antwort.	Non, ce n'est pas la bonne réponse.	No, non è la risposta esatta
Ich weiss es nicht / ich erinnere mich nicht	Je ne sais pas / Je ne me souviens pas.	Non lo so / non mi ricordo
Versucht es noch Mal	Essaie encore une fois	Riprova
Bravo! Gut!	Bravo ! / Bien !	Bravo! / Bene!
Es macht nichts	Ça n'a pas d'importance	Fa niente
Wie heisst der grösste See?	Comment s'appelle le lac le plus grand ?	Come si chiama il lago più grande?
... der höchste Berg ... der längste Fluss ... der Hauptort vom Kanton ... die wichtigste Stadt	... la plus haute montagne ... le plus long fleuve ... la capitale du canton ... la ville la plus importante	... la montagna più alta ... il fiume più lungo ... il capoluogo del Cantone ... la città principale
Was isst man in der Schweiz?	Qu'est-ce que on mange en Suisse ?	Cosa si mangia in Svizzera?
Wo ist Montreux?	Où est Montreux ?	Dove si trova Montreux?
Wann hat die...(letzte WM / die Morgartenschlacht /...) stattgefunden?	Quand était la dernière coupe du monde / la bataille de Morgarten ?	Quando ci sono stati gli ultimi mondiali? Quando è stata la battaglia del Morgarten?
Warum spricht man Deutsch in Fribourg?	Pourquoi on parle allemand à Fribourg ?	Perché si parla tedesco a Friburgo?
Welcher ist der Hauptort von Zürich?	Quelle est la capitale de Zurich ?	Qual è il capoluogo di Zurigo?
Wie viele sind die Schlösser von Bellinzona?	Combien de châteaux y a-t-il à Bellinzone ?	Quanti sono i castelli di Bellinzona?
... die Seen der Schweiz?	... les lacs de la Suisse	... i laghi svizzeri?

Deutsch	Français	Italiano
... die Kantone der Schweiz?	... les cantons de la Suisse	... i cantoni Svizzeri
Wie hoch ist das Matterhorn?	Quelle est la hauteur du Cervin ?	Quanto è alto il Cervino?
Wie lange ist der Rhein?	Quelle est la longueur du Rhin ?	Quanto è lungo il Reno?
Welcher Kanton ist der kleinste?	Quel canton est le plus petit ?	Quale cantone è il più piccolo?
Wo isst man Meringues mit Sahne?	Où mangez-vous des meringues à la crème ?	Dove si mangiano le meringhe con la panna?
Wer ist der Präsident der Schweiz?	Qui est le président de la Suisse ?	Chi è il presidente della Svizzera?
Welches Tier befindet sich auf der Fahne des Kantons Uri?	Quel est l'animal sur le drapeau du canton d'Uri ?	Che animale c'è sulla bandiera del canton Uri?
Wie viele Kantone hatte die Schweiz (im Jahre) ...?	Combien de cantons avait la Suisse en ... ?	Quanti Cantoni aveva la Svizzera nel ...?
Welcher Kanton ist zuletzt der Schweiz beigetreten?	Quel canton a rejoint la Suisse en dernier ?	Qual è l'ultimo cantone che si è unito alla Svizzera?